



## Un Oeil, Une Oreille

Marionnettes d'ombres et de lumières

### Mentions Obligatoires

Mise en scène / François Dubois, assisté d'Aurélie Ianutolo

Manipulation / Heng Ann, Frédéric Vern

Chant, manipulation / Long Malis, Kalima Yafis Köh

Musique / Yorn Tom, Luc Girardeau

Lumières et manipulation / Jean-Christophe Robert

Scénographie et costumes / Fanny Gautreau

Construction du décor / Sopheak, Sophiep

Création des marionnettes / Collective

Avec la collaboration de Ieng Hoeun, Phoeung Kompheak, Sok Sovann, Philippe Richert et Simon Filippi

Une production / Compagnie l'Aurore, en collaboration avec Kok Thlok

Co-production / Communauté de Communes du Piémont Oloronais – Scène conventionnée arts de la marionnette , Institut Départemental de Développement Artistique de la Gironde – IDDAC

Avec le soutien de l'Adami, du Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Aquitaine, de l'Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine – OARA, de l'Institut Français, de la Mairie de Bordeaux, et de la SPEDIDAM.

Et le soutien du Centre Simone Signoret à Canéjan et de la ville de Cestas, du Centre Hospitalier Charles Perrens – Pôle Culture pour le travail effectué avec les enfants en amont du spectacle, du Rocher de Palmer, du Carré-Colonnes – Scène Métropolitaine, de l'Union Saint Bruno, de la Ligue de l'Enseignement de la Dordogne, de Espace culturel La Forge – Commune de Portets, et de la Commune d'Eymet

La Compagnie l'Aurore est subventionnée par la Région Nouvelle-Aquitaine, le Conseil Départemental de la Gironde et la Communauté des Communes du Réolais en Sud Gironde. Elle est en résidence permanente à La Grange et est membre des 3A – Bureau d'accompagnement.

L'Adami, société des artistes-interprètes, gère et développe leurs droits en France et dans le monde pour une plus juste rémunération de leur talent. Elle les accompagne également par ses aides financières aux projets artistiques. LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées.

## **Crédits photographiques**

©Sébastien Gabard

©Pierre Planchenault